



GB TO PLAY:

- A. To activate full range of features, move switch to PLAY (PLAY).
Slide switch to OFF when not in use to help conserve battery power.
B. Press to start!

NOTE: Gears must be linked to center gear to spin.

FR POUR JOUER :

- A. Pour activer l'intégralité des fonctionnalités, mets le curseur sur PLAY (JOUER). Pour éteindre le jouet et économiser les piles, place le curseur en position OFF (ARRÊT).

- B. Appuie pour jouer!
REMARQUE : les roues doivent être reliées à la roue centrale pour tourner.

D SPIELEN:

- A. Damit Ihr Kind zu Hause den vollen Spielspaß genießen kann, schieben Sie den Schalter auf „PLAY“ (Spielen). Wenn das Spielzeug nicht in Gebrauch ist, schieben Sie den Schalter auf „OFF“ (Aus), um die Batterien zu schonen.

- B. Zum Starten drücken!
HINWEIS: Die Zahnräder müssen mit dem mittleren Zahnrad ineinandergreifen, um zu drehen.

E PARA JUGAR:

- A. Para activar todas sus funciones, desliza el interruptor a la posición de jugar PLAY. Desliza el interruptor a la posición de apagado OFF cuando no estés jugando para que las pilas duren más.

- B. ¡Presiona para empezar!
NOTA: Las ruedas deben estar conectadas a la rueda central para girar.

P PARA BRINCAR:

- A. Coloca botão em PLAY para activar todas as funções. Ao parar de brincar, coloca botão em OFF para conservar a pilha.

- B. Prime para iniciar!
NOTA: As rodas têm de estar unidas à roda central para girarem.

I PER GIOCARÈ:

- A. Per attivare l'intera gamma di funzioni, spostare l'interruttore su PLAY (GIOCO). Dopo il gioco, mettere l'interruttore su OFF per preservare la carica delle batterie.

- B. Premere per iniziare!
AVVISO: Gli ingranaggi devono essere collegati all'ingranaggio centrale per girare.

NL SPELEN:

- A. Zet de schakelaar op PLAY (Spelen) om alle functies te activeren. Zet de schakelaar op OFF (Uit) als je niet speelt - dit spaart de batterijen.

- B. Druk om te starten!
LET OP: de tandwielen moeten zijn gekoppeld aan het middelste tandwiel om te draaien.

S LEKA:

- A. Aktivera alla funktioner genom att flytta knappen till PLAY (PLAY). För knappen till OFF när du inte använder leksaken för att spara på batterierna.

- B. Tryck för att starta!
OBS! Kugghjulen måste vara sammanlänkade med kugghjulet i mitten för att snurra.

NO LEG:

- A. For at aktivere alle funktioner skal du skubbe kontakten til PLAY (afspil). Skub knappen til OFF (slukket) for at spare på batteriet, når den ikke er i brug.

- B. Tryk for at starte!
BEMÆRK: Tandhjul skal være forbundet med det midterste tandhjul for at dreje rundt.

N LEKE:

- A. For å kunne bruke alle funksjonene, skyv bryteren til LEKE (PLAY). Skyv bryteren til OFF (AV) når den ikke er i bruk for å spare på batteriet.

- B. Trykk for å starte!
OBS! Tannhjulene må være forbundet tannhjulet i midten for å spinne.

FIN LEIKKIMINEN:

- A. Saat kaikki toiminnot käyttööön siirtämällä kytkimen PLAY-asentoon. Paristojen säästämiseksi siirrä kytkin OFF-asentoon silloin, kun laitetta ei käytetä.

- B. Paina aloittaaksesi!
HUOMAUTUS: Hammaspyörrien tulee olla yhteydessä keskipyörään, jotta ne pyöriivät.

GR ΓΙΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙ:

- A. Για να ενεργοποιήσετε το πλήρες εύρος των λειτουργιών, μετακινήστε το διακόπτη στη θέση "ΠΑΙΧΝΙΔΙ" (PLAY). Μετακινήστε το διακόπτη στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (OFF) όταν δεν χρησιμοποιείτε το παιχνίδι, για εξοικονόμηση ζωής της μπαταρίας.

- B. Πιέστε για να ξεκινήσετε!
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα γρανάζια πρέπει να είναι συνδεδεμένα με το κεντρικό γρανάζι για να περιστραφούν.

PL ZABAWA:

- A. Aby włączyć wszystkie funkcje, przestaw przełącznik w położenie PLAY (ZABAWA). Gdy nie używasz zabawki, przestaw przełącznik w położenie OFF, by ograniczyć zużycie baterii.

- B. Naciśnij, by rozpocząć!
UWAGA: Trybiki obracają się tylko wtedy, gdy są połączone z trybem centralnym.

H JÁTÉK:

- A. Az összes funkció bekapcsolásához állítsd a kapcsolót a PLAY (Játék) pozícióra. Az elemek kímélése érdekében, ha nem használsz, állítsd a kapcsolót OFF (Ki) pozícióra.

- B. Indításhoz nyomd meg itt.
MEGJEGYZÉS: Forgatóshoz a fogaskerekeket össze kell kapcsolni a központi fogaskerékkel.

TR OYNAMAK İÇİN:

- A. Tüm özellikleri çalıştırmak için düğmeyi PLAY (OYNA) konumuna getirin. Pilin ömrünü uzatmak için, oyuncakla oynamadığınız zaman düğmeyi OFF (KAPALI) konumuna getirin.

- B. Başlatmak için basın!
NOT: Dişlilerin dönmesi için ortadaki dişliyle bağlantılı olması gerekmektedir.

CZ HRA:

- A. Chcete-li aktivovat všechny funkce, posuňte přepínač do polohy PLAY (Hraň). Nebude-li hračka používána, z důvodu prodloužení životnosti baterií nastavte přepínač do polohy OFF (Vypnuto).

- B. Stisknutím spusťte!
POZNÁMKA: Soukolí se otáčí, je-li spojeno s prostředním ozubeným kolečkem.

SK HRA:

- A. Pre aktiváciu všetkých funkcií hračky prepnite prepínač do polohy "PLAY" (HRA). Posuňte prepínač na OFF (vypnuté), keď hračku nepoužívate, aby ste šetrili batérie.

- B. Stlačte pre štart!
POZNÁMKA: Kolesá musia byť spojené s centrálnym ozubeným kolesom, aby sa točili.

RO PENTRU A TE JUCA:

- A. Pentru a activa gama completă de funcții, adu comutatorul în poziția PLAY (PORNIȚ). Adu comutatorul în poziția OFF (OPRIȚ) când jucăria nu este în uz, pentru a conserva bateria.

- B. Apasă pentru a porni joaca!
NOTĂ: Roțile dințate trebuie să comunice cu roata dințată centrală pentru a se roti.

RU КАК ИГРАТЬ:

- A. Для включения всех функций установите переключатель в положение PLAY (ИГРА). Если игрушка не используется, то для экономии заряда батареек установите переключатель в положение OFF (ВЫКЛ).

- B. Нажмите, чтобы начать!
ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы зубчатые колеса вращались, их нужно соединить с центральным колесом.

BG ЗА ДА ИГРАЕТЕ:

- A. За да активирате пълния диапазон от свойства, преместете ключа на PLAY (ИГРА). Когато не се използва, плъзнете ключа на OFF (Изкл.), за да съхраните заряда на батерията.

- B. Натиснете за старт!
ЗАБЕЛЕЖКА: За да се въртят, зъбните колела трябва да са свързани към централното зъбно колело.

HR IGRA:

- A. Za aktivaciju punog raspona značajki pomaknite prekidač na »PLAY« (IGRA). Kada se igračka ne koristi, pomaknite prekidač na »OFF« (isključeno) radi očuvanja baterije.

- B. Pritisnite za početak!
NAPOMENA: Zupčanci moraju biti povezani sa središnjim zupčanikom da bi se okretali.

LT NORĖDAMI PALEISTI:

- A. Norėdami suaktyvinti visas funkcijas, jungiklį perjunkite į padėtį PLAY (paleisti). Kai nenaudojate, jungiklį perjunkite į padėtį OFF (išjungti), kad būtų galima taupyti baterijų energiją.

- B. Paspausdami paleiskite!
PASTABA: dantračiai turi būti sujungti su centriniu dantračiu, kad galėtų sukstis.

SL IGRA:

- A. Za aktivacijo vseh funkcij gumb premaknite v položaj PLAY. Ko igrača ni v uporabi, gumb premaknite v položaj OFF; tako boste varčevali z baterijo.

- B. Pritisnite za začetek!
OPOMBA: Kolesa mehanizma morajo biti povezana z osrednjim kolesom.

SR ŠOĆB GRATI:

- A. Šoćb aktivirati ući funkciji, peresunite peremikac u položajna PLAY (GRATI). Jako igraška ne vikoristovujeća, peresunite peremikac u položajna OFF (vimkn.) dla ekonomii enerģii baterij.

- B. Natisnitġ, ŗoćb počati!
PRIMITKA. Šoćb kruzitġ, ŗoćbsterġny maotġ buti zčepġeni z centrālnoġu ŗoćbsterġny.

AR التثغیل:

- A. لتثغیل جمیع المیزات، حرک المفتاح إلى الوضع PLAY (تثغیل). حرک هذا المفتاح إلى وضع إيقاف التثغیل عند التوقف عن الاستخدام للمساعدة على الحفاظ على طاقة البطارية.

- B. اضعظ للبدء!
ملحوظة: يجب توصیل التروس بالترس المركزي حتى تدور.

